

## Kjeld Faaborg solgte 154 ejendomme i 2022

Af Lise Kristensen

De senere år har været forrygende for ejendomsmæglerbranchen.

Det gælder ikke mindst for Estate Mægler Kjeld Faaborg i Ulsnæs Centret.

I 2022 sluttede han med 154 solgte ejendomme, hvilket er 14 procent mindre end rekordåret 2021, da Faaborg gennemførte 179 handler.

“2021 var rekordår for hele ejendomsmæglerbranchen. Vi gik fra 132 solgte ejendomme i 2020 til 179 i 2021,” fortæller en ovenud tilfreds ejendomsmægler om den opadgående salgskurve her i starten af 20erne.

“Vi har haft et pænt salg i 2022 og ser fortrøstningsfuldt på det nye år. Det går ikke så ringe endda. Sommerhussalget er stagneret en smule og er



gået lidt tilbage i gammel gænge. Boligsalget har løftet omsætningen ikke mindst båret af købere fra Tyskland, som tegner sig for en pæn del af hussalget. 40-50 procent af vore huskøbere er tyskere,” siger Kjeld Faaborg, der sammen med sine unge

medarbejdere har orienteret sig mod de tyske købere.

### Tyske købere

Energikrise, rentestigninger og inflation sætter sit præg på ejendomsbranchen som på så meget andet. Kjeld Faaborg mener,

der ikke er grund til andet end at se lyst på fremtiden.

“Vi bruger måske ikke så meget tid på de lidt useriøse forespørgsler fra tysk side. En overgang var der en stor grad af interesserede huskøbere sydfra. Det kunne være lidt af en tidrøver. Nu er de bevid-

ste købere tilbage, og de udmærker sig ved at have en del egenkapital med sig, når de køber ejendom i Danmark. Det er ikke usædvanligt, de har mellem 50 procent og hele købssummen med, når de køber hus her. Tyskerne er kendt for at være økonomisk godt klædt på, når de køber fast ejendom,” fortæller Kjeld Faaborg.

Man siger om de tyske købere, at de har penge på kistebunden og kapital i hånden, når de erhverver

egen bolig, da det i reglen er en betingelse for at kunne købe ejendom på den tyske side af grænsen.

De fire medarbejdere hos Estate Mægleren i Ulsnæs Centret kan fortsat regne med at have rigeligt at se til i 2023.

“Det er jo rart, at når unge mennesker herfra flytter til storbyen og glemmer at komme tilbage, så er der andre, der får øjnene op for landsdelens herligheder, så vi ikke får ubeboede huse og øde områder, der ligger hen. Der er fortsat stor efterspørgsel på ældre beboelsesejendom i hele vort dækningsområde,” siger Kjeld Faaborg, der kun hilser det velkomment, hvis der udstykkes nye grunde til beboelse i Gråsten og omegn. ■

**HOS OS FINDER DU**  
Foder og artikler til dine dyr

**agroSam**

Agrosam ApS • Sejrsvej 108, Rinkenæs • 6300 Gråsten  
Tlf. 7465 3222 • www.agrosam.dk  
Åbningstider mandag til fredag 10.00 til 17.30

Hvornår har du sidst forkælet dig selv?  
**KOM TIL BRUNCH & WELLNESS**  
HVER SØNDAG FRA KL. 9.00  
Start dagen med brunch i Anker's Restaurant fra kl. 9-11. Derefter er der fri entré til Wellness hele dagen.  
Prisen er inklusiv entré til Wellness, lækker **brunch**, udlån af badekåbe

**PRIS FOR BRUNCH & WELLNESS PR. PERS. 299 kr.**

**enjoy marina fiskenaes**  
Fiskenæssevej 2, 6300 Gråsten

Tilmelding og tidsbestilling nødvendig på tlf. nr. 7365 0033

**Den Gamle Skomager Cafe & Pub**  
grdl. 2018

**DAGENS MIDDAG – også som TAKEAWAY**

|                                                                                               |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>Torsdag den 5. januar **</b><br>Farsbrød med kartofler, sovs og grøntsager . . .           | <b>75,-</b> |
| <b>Fredag den 6. januar</b> Pandestegt paneret fiskefilet, kartofler og persillesovs. . . . . | <b>75,-</b> |
| <b>Mandag den 9. januar</b> Krydderschnitzel med kartofler, sovs og grøntsager. . . . .       | <b>75,-</b> |
| <b>Torsdag den 12. januar **</b><br>Aspargessuppe med flûte . . . . .                         | <b>70,-</b> |
| <b>Fredag den 13. januar</b> Gammeldags oksesteg med kartofler, sovs og bønner . . . . .      | <b>80,-</b> |
| <b>Mandag den 16. januar</b><br>Airsju med rugbrød. . . . .                                   | <b>70,-</b> |
| <b>Torsdag den 19. januar</b> Panerede ** koteletter med kartofler, sovs og grøntsager. . .   | <b>75,-</b> |
| <b>Fredag den 20. januar</b><br>Flæsksteg med kartofler, sovs og rødkål . . . . .             | <b>75,-</b> |
| <b>Mandag den 23. januar</b><br>Lasagne med flûte og salat. . . . .                           | <b>70,-</b> |

**Den Gamle Skomager: Mandag og fredag**  
kl. 12.00-13.00 og 17.00-18.30  
**Ahlmannsparken: Mandag og torsdag \*\***  
kl. 12.00-13.00 og 17.00-18.30 og fredag 12.00-13.00  
**Nygade 13 - 6300 Gråsten | Tlf. 7465 3365**

**A-T Boligservice ApS**

**VELUDFØRT TØMRER- & SNEDKERARBEJDE**

- ✓ Vinduer og døre
- ✓ Tagarbejde
- ✓ Forsikringskader
- ✓ Om-og tilbygninger

**Troels Petersen Allan Clausen**

**garanti** Din garanti for godt håndværk

Avntoftvej 2, Kværs • 6300 Gråsten • www.atbs.dk • Tlf. 73709192

**Bestil tid på 61 51 78 20**

**DØGNVAGT**

**Hele familiens dyrlæge**  
v/ Lars Kjær og Katrine Kierulff  
Kongevej 26, 6300 Gråsten  
Tlf. 61 51 78 20 • www.HFD.dk





## Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



### Aktiviteter

|                       |           |                                        |
|-----------------------|-----------|----------------------------------------|
| Onsdag den 4. januar  | kl. 14.30 | Sangeftermiddag i Præstegården         |
| Onsdag den 4. januar  | kl. 19.00 | Foredrag i Adsbøl kirke                |
| Torsdag den 5. januar | kl. 19.00 | Hellig 3 Kongers-gudstjeneste i Adsbøl |
| Søndag den 8. januar  | kl. 11.00 | Nytårsparade i Adsbøl kirke            |
| Søndag den 15. januar | kl. 11.00 | Gudstjeneste i Adsbøl kirke            |

### Gråsten Slotskirke er lukket de første 6 uger fra den 1. januar 2023

Gudstjenesterne vil være i Adsbøl Kirke kl. 11.00.

Vi har indsat gratis kirkebus for kirkegængerne og den kører hver søndag kl. 10.30 fra busparkeringspladsen på Slotsbakken, Gråsten og retur igen efter gudstjenesten.



### Hellig 3 Kongers-gudstjeneste

**Torsdag den 5. januar kl. 19.00** er Adsbøl Kirke rammen for en gammel tradition, som vi har taget til os; nemlig Hellig 3 Kongers-gudstjeneste.

Vi serverer kaffe og Galette des Rois efter gudstjenesten.

Kirkebus fra Slotsbakken kl 18.30



### Nytårsparade

Den årlige gudstjeneste med Nytårsparade afholdes i år **søndag den 8. januar 2023 kl. 11.00 i Adsbøl kirke.**

FDF'erne deltager – traditionen tro - i denne festlige gudstjeneste.

Kirkebus fra Slotsbakken kl 10.30



### Foredrag med Helge Teglgård

**Onsdag den 4. januar er der foredrag i Adsbøl Kirke kl. 19.00** med højskolelærer og musiker Helge Teglgård.

Livet i trodsalderen – om livslyst trods sorg og tab



### Uddeling af julehjælp

Vi har igen haft mulighed for at uddele julehjælp til familier, der har haft brug for en håndsækning.

Dette er kun muligt, fordi andre hjælper os!

TAK til alle jer, der har støttet julehjælpsarbejdet på forskellig vis i Gråsten-Adsbøl sogn.

TAK til KGGO, SuperBrugsen, private bidragsydere og mange, mange flere.

Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · [www.graastenadsboelkirker.dk](http://www.graastenadsboelkirker.dk) · [graasten.sogn@km.dk](mailto:graasten.sogn@km.dk)

# Gråstenmærker gav omsætning på 8,5 mio. kroner

### Det har været populært at samle på Gråstenmærker.

I alt blev der afleveret 4.250 kuponer, som hver indeholdt Gråstenmærker for 2.000 kr. Det svarer til, at kunderne har købt for 8.5 mio. kr. i slotsbyens butikker.

“Gråstenmærkerne har fået folk til at handle lokalt. Mange tak for handlen”, sagde formand for Gråsten Handel, Kim Stokholm, ved en sammenkomst på Torvet i Gråsten, hvor byrådsmedlem Ingrid Johannsen trak den heldige vinder. Det blev en glad Gunnar

Andresen, Gråsten, som modtog et gavekort på 10.000 kroner. Preben Telling vandt 2. præmien, som var et weekendophold til en værdi af 3.000 kr, sponsoreret af Gråsten Avis.

Tovholder for Gråstenmærket var Jonna Seemann fra dametøjsbutikken 2dreams. Hen over efteråret er der blevet udtrukket over 100 gevinster, som er sponsoreret af byens butikker.

Godt 70 mennesker var mødt op på Torvet for at overvære udtrækningen. ■



Ingrid Johannsen, Kim Stokholm, vinderen Gunnar Andresen og Jonna Seemann ved præmieoverrækkelsen.



Hannelore Zahn, Egernsund, vandt 3. præmie, som var et gavekort på 2.500 kroner.



Mange mennesker var mødt op på Torvet for at overvære præmieudtrækningen.



# UDSALGSSTART

Torsdag den 5. januar kl. 9.30



**UDSALG**  
**SPAR OP TIL 60%**  
**PÅ MASSER AF VARER**  
**FRA VORES KENDTE BRANDS**

**TORSDAG-FREDAG-LØRDAG 20%** på ikke-nedsatte varer

BISÓN HUZAR Performance OSCAR MORGAN Jbs BJÖRN BORG LINDBERGH LINDBERGH eterna bosweel shine DIGEL SUNWILL ESPRIT CLIPPER CORPORATE GEAR Wrangler SIGNAL

#### ÅBNINGSTIDER

Mandag-torsdag. 9.30 - 17.30  
 Fredag..... 9.30 - 18.00  
 Lørdag..... 9.00 - 13.00

**TØJ | ekspert**

SLOTSGADE 7  
 6300 GRÅSTEN  
 TLF.: 74 65 30 31



# Blomster bygger broer

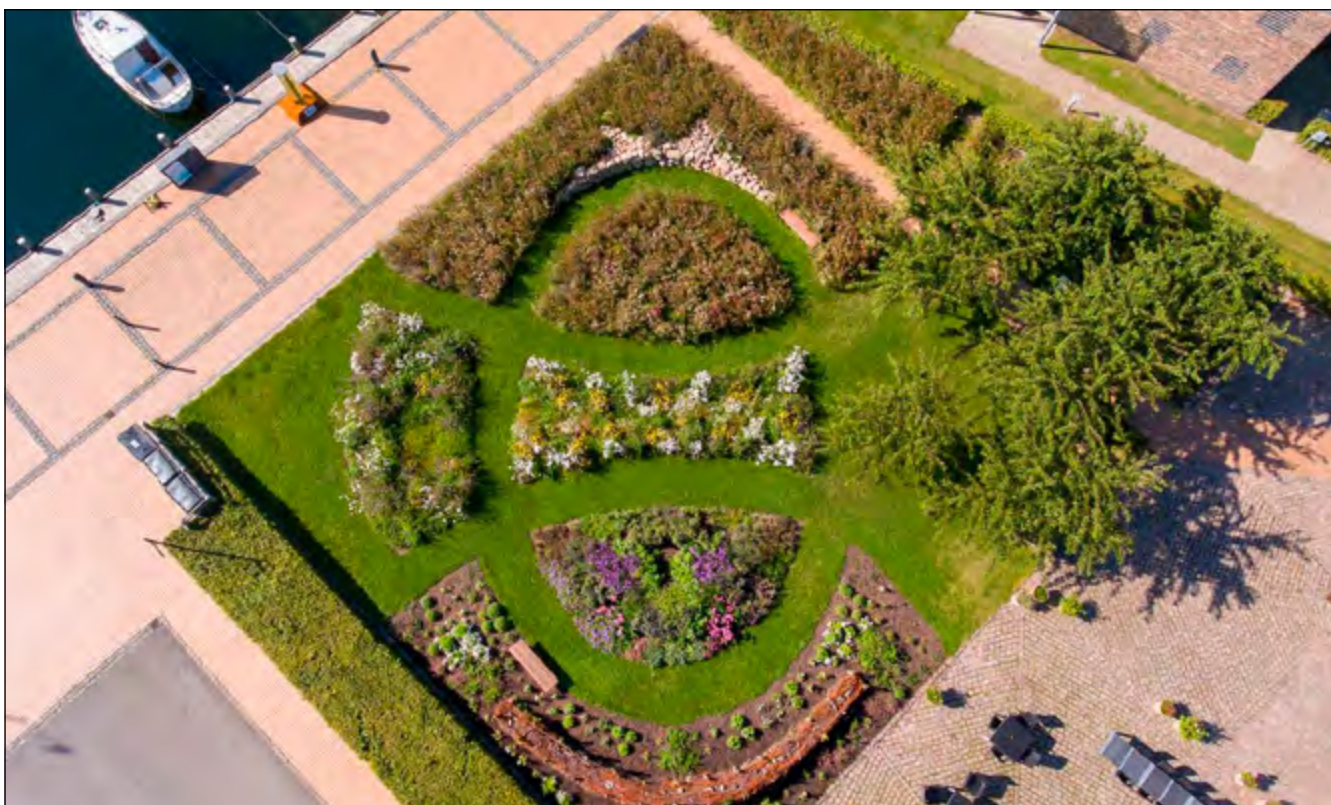
Ved årets udgang sluttede det grænseoverskridende haveudstillings- og turismeprojekt efter tre og et halvt år.

Projektet "Blumen bauen Brücken – Blomster bygger broer" har involveret seks projektpartnere fra Danmark og Tyskland: Sønderborg og Aabenraa kommuner, Flensborg og Glücksburg kommuner samt turismeorganisa-

tionererne Destination Sønderjylland og Tourismus Agentur Flensburger Förde.

I Gråsten blev et centralt element i det grænseoverskridende Interreg-projekt den nye formidlingshave ved havnen i Gråsten. ■

Biodiversitetshaven ved havnen i Gråsten. Arkivfoto





**ANKER'S**  
RESTAURANT - GRÅSTEN

## NYTÅRSJAZZ

### MED VESTRE JAZZVÆRK

**SØNDAG DEN 8. JANUAR**  
**KL. 12.00**

Dørene åbnes kl. 11.00

**STOR JAZZBUFFET**

3 slags sild: En hvid, en krydret og Anker's hjemmelavet nytårssild samt hjemmelavet tilbehør.

**Vestre Jazzværk spiller**

Byg-selv smørrebrød med min. 10 slags lækker pålæg, samt alt det klassiske tilbehør.

**Vestre Jazzværk spiller**  
**Anker's lune retter**  
**Vestre Jazzværk spiller**

**BILLET OG RESERVATION:**  
Tlf.: 30 34 00 00  
Tlf.: 26 70 98 90



Denne fantastiske musik- og madoplevelse for kun

249,-

Fiskenæsvej 2 - 6300 Gråsten - Tlf. +45 3034 0000 - info@ankers.restaurant - www.ankers.restaurant

Kun  
45 pladser  
tilbage



**Ansvarlig redaktør**  
Gunnar Hattesen  
Telefon 21 16 06 83  
redaktion@graastenavis.dk



**Mediechef**  
Ingrid Johannsen  
Telefon 21 19 02 80  
isj@graastenavis.dk



**Fotograf**  
Jimmy Christensen  
Telefon 29 25 95 50



**Journalist**  
Lise Kristensen  
Telefon 20 75 79 12  
lik@graastenavis.dk

**Bogholder**  
Ann Christensen  
Telefon 31 17 05 27  
bogholder@graastenavis.dk  
Træffes tirsdag til torsdag fra kl. 11-15



**Grafisk tilrettelæggelse**  
Hans-Ole Nielsen  
Graphos Grafisk  
Industrial Produktion  
www.graphos.dk  
Telefon 36 95 99 36  
graasten-avis@graphos.dk



**Grafisk tilrettelæggelse**  
Marta Serrano Sánchez  
Graphos Grafisk  
Industrial Produktion  
www.graphos.dk  
graasten-avis@graphos.dk

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag og kan læses online mandag aften på hjemmesiden [graastenavis.dk](http://graastenavis.dk)

 Følg os på Facebook

#### Deadlines

Deadline for annoncer til udarbejdelse er torsdag kl. 12.00 ugen inden indrykning.  
Deadline for reprojekte-annoncer, reserveres inden fredag kl. 12.00 ugen inden indrykning, og afleveres senest mandag kl. 12.00





## AFSTEMNINGSFEST

Fredag den 10. februar kl. 19.00  
på Anker's Restaurant på Marina Fiskeris  
i Gråsten

Afstemningsfesten begynder med suppespisning.

Festtaler er forfatter, journalist på Flensborg Avis, Hans Christian Davidsen, som har skrevet en bog om maleren Emil Nolde (1867-1956). Hans Christian Davidsen gør i sit billedforedrag op med de myter, der i tidens løb er blevet ekspressionisten Emil Nolde til del.

Davidsen spørger: Hvordan kunne det alt sammen ske?

Foredraget tager afsæt i hans nye bog "Nolde - Maleren der trådte ved siden af", som har fået fine anmeldelser.

Prisen inkluderer suppe, foredrag og kaffe.

150,-

TILMELDING PÅ  
TLF. 2116 0683

GråstenAvis

æ Rummelpot

Torsdag  
den 5. januar  
kl. 10.00

Udsalg  
Spar op til 50%

Stativer med stærkt  
nedsatte varer

Alt  
GOZZIP®  
soulmate  
Spar  
50%



Åbningstider

Mandag-fredag kl. 10.00-17.30 • Lørdag kl. 10.00-13.00

Borggade 4, Gråsten • Tlf. 5151 3678  
Vi modtager mobilepay og kontanter



BADELAND MED VAND-  
RUTSCHEBANE, MORSKABS-  
BASSIN, BØRNEBASSIN,  
SPAPOOL OG SAUNAER



BABYSVØMNING  
ONSDAGE



MARINA FISKERIS, WELLNESS  
SENIOR & AQUAGYM FOREGÅR  
I VARMTVANDBASSINET

**NB!**  
Skynd dig...  
Mere end 180  
personer  
har allerede  
tilmeldt  
sig.

FORÅR OPSTART I UGE 3

## SVØMMEHOLD

| Børn...                      | Tid                    | Ledige         |
|------------------------------|------------------------|----------------|
| Tirsdag Plask & Leg, 2 år+   | kl. 16.30-16.55        | 8 af 15        |
| Tirsdag <b>Nybegynder</b>    | <b>kl. 17.00-17.50</b> | <b>OPTAGET</b> |
| Onsdag <b>Begynder</b>       | <b>kl. 16.30-17.20</b> | <b>OPTAGET</b> |
| Onsdag <b>Begynder</b>       | <b>kl. 17.30-18.20</b> | <b>OPTAGET</b> |
| Onsdag Øvede                 | kl. 18.30-19.20        | 11 af 15       |
| Onsdag <b>Babysvømning 1</b> | <b>kl. 9.00-9.25</b>   | <b>OPTAGET</b> |
| Onsdag <b>Babysvømning 2</b> | <b>kl. 9.30-9.55</b>   | <b>OPTAGET</b> |
| Onsdag <b>Babysvømning 3</b> | <b>kl. 10.00-10.25</b> | <b>OPTAGET</b> |

| Voksne...               | Tid                    | Ledige         |
|-------------------------|------------------------|----------------|
| Mandag <b>AquaGym 1</b> | <b>kl. 17.00-17.50</b> | <b>OPTAGET</b> |
| Mandag AquaGym 2        | kl. 18.00-18.50        | 6 af 16        |
| Mandag AquaGym 3        | kl. 19.00-19.50        | 16 af 16       |
| Torsdag AquaGym 1       | kl. 17.00-17.50        | 2 af 16        |
| Torsdag AquaGym 2       | kl. 18.00-18.50        | 15 af 16       |

| Senior...                     | Tid                    | Ledige         |
|-------------------------------|------------------------|----------------|
| Mandag Enjoy Senior           | kl. 08.00-08.50        | 7 af 17        |
| Tirsdag Enjoy Senior 1        | kl. 08.00-08.50        | 8 af 17        |
| Tirsdag Enjoy Senior 2        | kl. 09.00-09.50        | 1 af 17        |
| Torsdag Enjoy Senior 1        | kl. 08.00-08.50        | 4 af 17        |
| Torsdag <b>Enjoy Senior 2</b> | <b>kl. 09.00-09.50</b> | <b>OPTAGET</b> |



marina  
fiskeris

Fiskerisvej 2, DK-6300 Gråsten • Tlf. +45 7365 0033

**BOOK**  
SVØMMEHOLD PÅ  
WWW.ENJOYRESORTS.DK



Scan QR-koden med din smartphone og du kommer  
til beskrivelse af svømmehold inkl. tilmelding





- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 125,-  
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 150,-  
**Udover 25 ord, 1,- pr. ord.**

- ☐ Frankeret kuvert vedlagt  
☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949  
 eller MobilePay 356495

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

**Vigtigt!** Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)  
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.  
 Kuponen kan udfyldes på [www.graastenavis.dk](http://www.graastenavis.dk),  
 postafdelingen i SuperBrugsen i Gråsten.  
 Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18.00

**Det lille Teater, Gråsten 1972-2023 51 år med teater**

## "Ud af en blind vej"

**Fredag den 27. januar kl. 19,30**

**Lørdag den 28. januar kl. 19,30**

**Onsdag den 1. februar kl. 19,30**

**Fredag den 3. februar kl. 19,30 UDSOLGT**

**Lørdag den 4. januar kl. 19,30**

**Onsdag den 8. februar kl. 19,30**

Teatergruppen "Den Blinde vej" er blevet hyret til at redde Keddes værtshus. Keddes værtshus er et af de gamle brune, som har lidt under coronaen. Stamgæsterne er lidt betænkelige ved dette arrangement. Kom og oplev hvordan dette eksperiment spænder af. Forestillingen "Ud af en blind vej" er en anderledes forestilling med musik, spas, sømænd og lange tasker.



Glæd jer til at møde

**Pia Nielsen, Carsten Nygaard, Christian Andersen,  
 Dorthe Fjeldgaard, Jens Jørgensen**  
 der sammen med husorkestret står for aftenens løjer



Billetbestilling på tlf. 74 65 37 67 eller [www.lilleteater.dk](http://www.lilleteater.dk)

Tak fordi du handler lokalt **GråstenAvis**

# Købmandskone i Tørsbøl

## Ester Iversen, Rinkenæs, er død, 98 år.

Hun var født og opvokset i Sommersted, datter af landsbyens købmand.

Som ung var hun på Gråsten Husholdnings-skole, som blev drevet af de to markante kvinder, Drewes og Repien.

Ester Iversen kom si-

den på Askov Højskole og Vejle Småbørns Seminarium.

I 15 år underviste hun på Glamsbjerg Skole på Vestfyn, før hun i 1969 blev gift med købmand Hans Iversen i Tørsbøl, hvor hun blev købmandskone.

I 17 år var hun en dygtig,

værdsat og afholdt købmandskone. Samtidig var hun i et par år vikar på Kværs Skole.

I 1986 købte hun sammen med sin mand hus på Højmark i Rinkenæs, men hun havde den sorg at miste ham få måneder efter, at de var flyttet ind i parcelhuset.

Ester Iversen var alle dage en aktiv og principfast kvinde. Hun var blandt medstifterne af Vennekredsen for Dalsmark Plejecenter. Højt

oppe i årene passede hun stadig sin have og deltog i arrangementer i Gråsten Pensionistforening.

Hun fulgte levende med i lokalsamfundet, læste avis, var meget musikinteresseret og havde en stor omgangskreds. ■

## 60 år

Peter Jørgensen, Rinkenæs, fylder lørdag 7. januar 60 år.

Han arbejder til daglig som kvalitetsinspektør i Danish Crown. ■



## GRÅSTEN OG OMEGNS JAGTFORENING

starter

## HUNDETRÆNING

**Tirsdag den 10. januar 2023 i ridehallen**

Hvalpehold starter kl. 18:00

Unghunde kl. 19:00

Øvede kl. 20:00

Der er 7 gange træning, dette koster 350,-

Træningen foregår på Østerskovvej 57, 6340 Kruså

Info ved Allan Tlf. 2683 8936

MVH

Hundeudvalget



## Kultur i Gråsten

indbyder til

## Årets første fællessang

med musikeren

**Vagn Anders Hansen**

**"Fra Brorson og Blicher  
 til Larsen og Lilholt"**

Danske sangskrivere gennem mange år

**Tirsdag den 17. januar kl. 19.00**

**BHJ-salen, Ahlefeldvej 4, 6300 Gråsten**

Entré 50,-

## Ældre Sagen Gråsten

## Foredrag

**Onsdag den 11. januar kl. 14.30 -16.30  
 i BHJ -salen Ahlmannsparken, Gråsten**

Tidligere bibliotekschef Carsten Winther fortæller om de berømte Grønlandsekspeditioner "Danmark" og "Alabama". Danmark- ekspeditionen hvor Mylius-Erichsen og 2 af hans medhjælpere mistede livet og Ejnar Mikkelsen, der med det lille skib "Alabama" var tæt på at lide samme skæbne.

Pris 70,- for medlemmer

90,- for ikke medlemmer

Priserne er inkl. kaffe og kage

**Gangbesværede kan bede om  
 afhentning med minibus.**

Tilmelding er allerede muligt nu på vores hjemmeside [www.aeldresagen.dk/grasten](http://www.aeldresagen.dk/grasten) eller til Anne Køcks, tlf. 23 34 09 05 gerne via sms senest mandag den 9. januar kl. 18.00

## VANDGYMNASTIK

**Starter igen i uge 3**

Tilmelding til Anne Nygaard, tlf. 74 65 09 46 eller mail [annenygaard@hotmail.dk](mailto:annenygaard@hotmail.dk)



## GUDSTJENESTER

### GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 8. januar  
 Vi henviser til Aadsbøl kirke

### ADSBØL KIRKE

Torsdag den 5. januar kl. 19.00  
 Helligtrekongersaften ved  
 Hanne Beierholm Christensen

Søndag den 8. januar kl. 11.00

Nytårsparade ved Hanne Beierholm Christensen

### KVÆRS KIRKE

Søndag den 8. januar kl. 9.30  
 ved Merete Lei

### BROAGER KIRKE

Søndag den 8. januar kl. 10.30  
 ved Stefan Klit Søndergaard med dåb

### EGERNESUND KIRKE

Søndag den 8. januar kl. 11.00  
 ved Kirsten Schmidt med  
 efterfølgende kirkekaffe

### RINKENÆS KORSKIRKE

Søndag den 8. januar kl. 11.00  
 ved Mette Carlsen

### NYBØL KIRKE

Søndag den 8. januar kl. 11.00  
 ved Karen Møldrup Rasmussen

### SOTTRUP KIRKE

Søndag den 8. januar kl. 9.30  
 ved Karen Møldrup Rasmussen

### ULLERUP KIRKE

Søndag den 8. januar  
 Vi henviser til nabokirkerne

### TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag, 8.1., 16 Uhr  
 Gottesdienst in Rinkenæs



# Bennys Svanesang i æ Rummelpot



Socialdemokraten Benny Engelbrecht måtte for et år siden trække sig som transportminister. Det har naturligvis fået ena tegning i det sønderjyske satirehefte æ Rummelpot.

## Gråsten Blomster

- de grønneste fingre -



Sundsnes 17A - 6300 Gråsten - Tlf. 7465 0303

Mandag-Fredag 9.00-17.00 - Lørdag 9.00-13.00 - samt døgnåbent



## Bedemand med hjertet



LINDEGAARDENS  
BEDEMAND

www.lindegaardensbedemand.dk

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa  
& Kruså/Padborg



DØGNSERVICE:  
29 29 86 68



Als- &  
Broager-Sundeved Begravelsesforretning

v/ Gitte og Steen Kristensen



Poul Erik Kjærgaard  
Eksam. bedemand

Steen Kristensen  
Eksam. bedemand

Gitte J.J. Kristensen  
Eksam. bedemand

## Vi holder traditionen i tro

Vi er en seriøs og ærlig begravelsesforretning, som har mange års erfaring og solid uddannelse. Vores fokus og interesse er, at det samlede forløb og enhver detalje i det aftalte bliver overholdt og gennemført til fuld tilfredshed. For os handler det meget om at skabe tryghed, overblik og gennemskuelighed i hele forløbet.



Guderup Bakken 23 · Tlf. 74 45 80 11  
Broager Kirkegade 2 · Tlf. 74 44 95 29

Husk vi holder lukket om søndagen.

www.als-begravelse.dk

Vores kister er danskproduceret med fokus på bæredygtighed.



# Organist er død

**Organist Lisbeth Bomose, Broager er død, 50 år.**

Hun var i en årrække organist i Rinkenæs Kirke.

Lisbeth Bomose var uddannet klaverpædagog i 1996. Hun tog sin Præliminær

Organisteksamen (PO) fra Løgumkloster Kirkemusikskole i 2010 og blev i 2016 optaget på diplomuddannelsen i kirkemusik ved Det Jyske Musikkonservatorium, hvorfra hun aflagde eksamen i orgel. ■

## Taksigelser

### Hjertelig tak

for al venlig opmærksomhed ved min kære mand

**Orla Ejnar Erik Nielsens**

død og bisættelse.

På familiens vegne  
Ellen

## Dødsfald

Min kære mand, far, svigerfar, morfar, farfar og oldefar

**Hans Carl Nordgren Hansen**

\* 21. december 1947 † 21. december 2022  
er stille sovet ind efter lang tids svær sygdom

**Mie og familien**

Bisættelsen har fundet sted

**Kenn Frederik Meng Nielsen,**  
Blans, er død, 66 år. ■

**Anni Helene Friedrichsen,**  
Broager, er død, 82 år. ■

**Flemming Lorens Justesen,**  
Broager, er død, 75 år. ■

**Jens-Peter Christiansen,**  
Egersund, er død, 73 år. ■

**Vibeke Thorsen,**  
Gråsten, tidligere Broager,  
er død, 84 år. ■

**Lilli A. Matthiesen,**  
Alnor, er død, 98 år. ■

**Orla Ejnar Erik Nielsen,**  
Gråsten, tidligere Avnbøl,  
er død, 79 år. ■

**Ejnar Clausen,**  
Egersund, er død, 85 år. ■

## Gråsten Bedemandsforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 70 12 20 12 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

## Lige så smukt og individuelt, som livet leves - Lige så personlig kan afskeden være



eksam. bedemand



Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet på 74 65 94 33

**Gråsten&Omegns**  
Begravelsesforretning  
Helmich&søn

- Steffen Jensens eftf.

Felstedvej 34  
Gråsten

Tlf: 74 65 94 33



Thomas Helmich

Bent Petersen

Vivi Clemmensen



# Kendt par på Broagerland har været gift i 60 år

Af Gunnar Hattesen

**Martha (85 år) og Jørgen Thomsen (86 år), Hoelvej 9, Skodsbøl, sagde ja til hinanden for 60 år siden. Derfor kunne det trofast ægtepar fejre ikke mindre end et diamantbryllup 29. december.**

Martha stammer fra Randersegen, mens Jørgen er født og opvokset

på slægtsgården Dybkjær i Skodsbøl, der har været i slægtens eje siden 1300-tallet.

Martha var i 37 år ansat på Augustenborg Sygehus, hvor hun underviste patienter i madlavning. Desuden virkede hun i 10 år som underviser på Sundeved Ungdomsskole. I 25 år arrangerede hun aftenskolekurser i madlav-

ning for mænd. I sin pure ungdom var hun meget aktiv i Venstres Ungdom i Randers.

Jørgen var som ung på højskoleophold på Frederiksborg Højskole og blev uddannet landmand fra Ladelund Landbrugsskole. Desuden var han to år i Californien. De overtog slægtsgården Dybkjær i 1962, og gården blev drevet med køer og svin.

Som yngre var Jørgen Thomsen en aktiv del af foreningslivet med både håndbold, gymnastik, skat spil og diletant. Han har altid taget aktiv del i og ansvar for lokalsamfundet, blandt andet som formand for Skodsbøl Vandværk gennem 20 år, menighedsrådet ved Broager Kirke og skolebestyrelsen på Egersund Skole.

Han været aktiv blå spejder og fungeret som tropsfører ved Broager drenge-spejdere, divisionsformand i Dybbøl-division og gilderådsformand ved St. Georgs-gildet i Gråsten.

## Stevninghus

Efter i mange år at have drevet Dybkjær som landmand, valgte han i 1982 at blive inspektør for kursuscenteret Stevninghus Spejdercenter ved Kliplev. Jørgen Thomsen byggede Stevninghus op til et driftigt kursuscenter og stod siden 1989 for af-



Martha og Jørgen Thomsen foran slægtsgården Dybkjær i Skodsbøl, som har været i slægtens eje i næsten 700 år.

Foto Ingrid Johannsen

## EGERSUND SENIORER

Indkalder medlemmer til

## ORDINÆR GENERALFORSAMLING

Onsdag den 25. januar 2023 kl. 14.00  
på Den Gamle Skole

Dagsorden i henhold til vedtægterne.

1. Valg af dirigent.
2. Beretning ved formanden.
3. Regnskab ved kassereren.
4. Indkomne forslag. Skal være formanden i hænde senest 8 dage før generalforsamlingen.
5. Valg: På valg er følgende.  
Formand. Kaj Andersen  
Best. Else Clausen  
Best. Berit Møller  
Supp. Tove Hausmann  
Revisor. Sonja Larsen
6. Eventuelt

Efter generalforsamlingen er foreningen vært ved kaffe og kage.

Herefter spiller vi et halvt lottospil.

## LOTTOSPIL

Onsdag den 11. januar kl. 14.00

## SANGCAFE

Søndag den 29. januar kl. 14.00

Husk tilmelding til Gerda 30 444525

Venlig hilsen  
BESTYRELSEN



## Motionsklubben Broager

**Kom i god form – til billigt kontingent**

Gratis  
spinning

Balance  
træning

Vægtløftning  
m.m.

Styrketræning

Socialt  
samvær

Kontakt os og aftal en gratis prøvetime

Peer 3063 8999

Poul 2784 0390

Paul 2014 5084

[www.broagemotionsklub.dk](http://www.broagemotionsklub.dk)

Åben 7 dage  
om ugen fra  
6.00 til 22.00

holdelsen af Det Danske Spejderkorps store korpslejr, Blå Sommer. Han var inspektør på Stevninghus til han gik på pension.

Jørgen Thomsens historiske interesse og store viden om Broagerland og Sønderjyllands plads i grænselandet, har han udfoldet som blandt andet medlem af bogudvalget i Lokalhistorisk Forening

for Broagerland, hvor han har været med til at forfatte flere udgivelser, inden han valgte at stoppe for seks år siden. Desuden var han i mange år formand for Det Nationale Udvalg på Broagerland. Han har også siddet i bestyrelsen for Historisk Samfund for Sønderborgkredsen og Grænseforeningen i Sønderborg.

I det gæstfrie hjem er

opvokset fire børn, men den yngste, Bodil, døde for nogle år siden.

Lars bor i Horsens, og er lærer på Bygholm Landbrugsskole, Lisbeth er lektor i Jerusalem og Kirsten er fuldmægtig i Københavns Kommune. Diamantbrudeparret har syv børnebørn. ■

## Penge til materiel

**Broager Frivillige Brandværn har indgået en sponsoraftale med et benzinselskab.**

Det nye sponsorsamarbejde glæder Gregers C. Dybdal, der er kasserer i brandværnet.

“Støttekronerne skal give et tilskud til, at vi kan købe nyt udstyr. Vi prøver løbende at se, hvor der er et behov, og så opgraderer vi der”, siger Gregers C. Dybdal og fortsætter:

“Vi har løbende brugt

penge på for eksempel at købe nye støvler til vores brandmænd, ekstra lys til bilerne og et kamera til afsøgning af rum”. I Broager Frivillige Brandværn er der 32 medlemmer, og medlemskredsen spænder fra 20-60 år. ■



# BROUE KIRKE TIDENDE

## GUDSTJENESTER

Søndag den 8. januar kl. 10.30  
Nytårsparade  
1. s.e. helligtrekonger. Luk 2,41-52  
Jesus som 12-årig i templet. S.K.S.

Søndag den 15. januar kl. 10.30  
2. s.e. helligtrekonger. Joh 4,5-26  
Kvinden ved brønden. M.F.

Søndag den 22. januar kl. 10.30  
3. s.e. helligtrekonger. Luk 17,5-10  
Om tro og tjeneste. S.K.S.

Søndag den 29. januar kl. 10.30  
Sidste s.e. helligtrekonger. Matt 17,1-9  
Forklarelsen på bjerget. S.K.S.

Søndag den 5. februar kl. 10.30  
Søndag septuagesima. Matt 20,1-16  
Arbejderne i vingården. S.K.S.

Søndag den 12. februar kl. 10.30  
Søndag seksagesima. Mark 4,1-20  
Lignelsen om sædemanden. M.F.

Søndag den 19. februar kl. 10.30  
Lægmandsgudstjeneste  
Fastelavns Søndag. Matt 3,13-17  
Jesu dåb. Lene Berthing

Søndag den 26. februar kl. 10.30  
1. s. i fasten. Matt 4,1-11  
Djævelen frister Jesus. S.K.S.

Søndag den 5. marts kl. 10.30  
2. s. i fasten. Matt 15,21-28  
Kvinden, som ikke lader sig afvise. S.K.S.

Søndag den 12. marts kl. 10.30  
3. s. i fasten. Luk 11,14-28  
De urene ånder i det prydede hus. M.F.

Søndag den 19. marts kl. 14.00  
Messegudstjeneste ved Broager Kirkekor  
Midfaste søndag. Joh 6,1-15  
Fem brød og to fisk. S.K.S.

Søndag den 26. marts kl. 10.30  
Mariæ bebudelses dag. Luk 1,26-38  
Englen besøger Maria. S.K.S.

### Sogneaften

**Torsdag den 26. januar kl. 19:00**

#### Beatles og Elvis

Marcus fortæller om pophistoriens konger og deres musik.

**Torsdag den 23. februar kl. 19:00**

#### Østeuropa og kristendom efter murens fald

Højskoleaften ved højskolelærer Jimmi Ekløv.

**Onsdag den 15. marts kl. 19:00**

#### Richard Adams' Kaninbjerget

Kaninbjerget er på overfladen en børnebog om en flok kaniner. Men det er også en fabel og en altid aktuel samfundskritik. Sognepræst Merete Bøye fortæller.

**Torsdag den 13. april kl. 19:00**

#### Feltpræst og flygtningeven

Helle Frimann Hansen er KFUM Soldaterhjemsleder i Vordingborg og tidligere sognepræst. Helle fortæller om Jugoslavien-konflikten, sine oplevelser som feltpræst og hvordan hun i Danmark hjalp kristne flygtninge fra Mellemøsten.

Hver gang: Entré + kaffe 25,-

### Spaghettigudstjeneste

For børn i alderen 3-9 år. Tag jeres forældre og søskende med! Vi mødes i kirken til en kort gudstjeneste i „børnehøjde“. Derefter fællesspisning og hyggeligt samvær i sognegården.

**Torsdage fra kl. 17:00 - 19:00**

**2. februar - Tag dyr med til Noahs ark**  
**2. marts - Den barmhjertige samaritaner**  
**30. marts - Påske**

**27. april - Arbejderne i vingården**

Maden koster 25,- for voksne, 10,- for børn. Tilmelding ikke nødvendig, men mulig til 22 19 33 28.



### Forårskoncert

ved Mark og Christoffer

**Torsdag den 23. marts kl. 19.00**

To sangstemmer - to guitarer. Inspireret af Simon & Garfunkel, Lennon/McCartney og James Taylor har Mark & Christoffer fundet deres egen stil, som man kan høre i Riddersale, på landsstævner, i slotsparker, haller, teatre og forsamlingshuse. Og nu også i Broager Kirke.

### Lægmandsgudstjeneste

Glæden ved gudstjenesten er noget, vi gerne vil sprede og dele. Men vi har en enkelt gang været lige ved at skulle aflyse vores gudstjeneste, fordi ingen præst var til rådighed. Derfor har Broager Sogn sendt tidligere lærer og nuværende kirketjener afløser Lene Berthing på kursus hos Sønderjysk Søndagsakademi for at lære at lede en lægmandsgudstjeneste. Og det vil Lene gøre den 19. februar. Tag godt imod hende!

### Sognecafé

**Fredag den 27. januar kl. 14:30**

#### Uniformer og præstekjoler

Heidi Dorothea Frank (Moisen) fortæller om Atelier 2000, som leverer uniformsbeklædning til mange forskellige statslige institutioner.

**Fredag den 24. februar kl. 14:30**

#### En tysker fra Brasilien

Franklin er født og opvokset i det sydlige Brasilien. Der har hans slægt boet i over 200 år. Og man taler stadig tysk derhjemme. Nu bor og arbejder Franklin og hans kone Greice på Broagerland. Og deres datter, Sofie, er blevet døbt i Broager Kirke.

**Fredag den 31. marts kl. 14:30**

#### Billeder fra Brunsnæs

Christian Frederiksen tager os på historisk udflugt.

**Fredag den 28. april kl. 14:30**

#### Livet i børnehaven

Hanne Osborg, børnehaveleder i Børnegården Nejs, fortæller.

Programmet for den 26. maj er ikke fastlagt.

Hver gang entré: 25,- inkl. kaffe.



### Højskolesang

Vi synger følgende

**Fredage fra kl. 10:00 - 12:00**

**20. januar**

**10. februar**

**10. marts**

**14. april**

**12. maj**

Marcus spiller og fortæller, deltagerne synger flittigt. Kaffe 10,-



### Adresser

#### SOGNEPRÆSTER

**Stefan Klit Søndergaard**  
Vestergade 36, Broager  
Telefon 22 19 33 28  
skls@km.dk  
Mandag er fridag

**Malene Freksen**  
Ringgade 44, 6400 Sønderborg  
Telefon 28 92 07 82  
mf@km.dk  
Mandag er fridag

**ORGANIST**  
**Marcus Nygaard Pedersen**  
Telefon 51 75 60 49  
marcus.n.pedersen@outlook.dk

**KIRKEKONTOR**  
**Jette Stenkjær Hansen**  
Storegade 1, 6310 Broager  
Telefon 74 44 07 55  
broager.sogn@km.dk  
tirsdag-fredag kl. 11-13  
torsdag tillige 15-17  
Her bestilles dåb og ordnes papirer, samt bryllup og gravstedslegater.

**KIRKEGÅRDSLEDER**  
**Jan Hjortshøj**  
Kirkegårdstelefon: 74 44 06 00  
Mandag-torsdag 9.00-9.30  
& 12.00-12.30  
Fredag 9.00-9.30  
Mobil 60 64 08 34  
janhj@km.dk

**KIRKETJENER**  
Kirketjenerfunktionen varetages af medarbejdere på kirkegården: Lars Hvedemose og Birthe Jensen, afløserne Helle Jacobsen og Lene Berthing, samt kirkegårdslederen.

**HJEMMESIDE**  
**www.broagerkirke.dk**



Orgeleventyret om Skt. Jørgen, dragen og myternes land

### Orgeleventyret

om Skt. Jørgen, dragen og myternes land

**Lørdag 22. april kl. 14:00 på Skt. Georgs dag!**

For børn, forældre, bedsteforældre og alle andre interesserede. Marcus spiller og iscenesætter musik fra J.S. Bach til Hans Zimmer til en mindre animationsfilm.



# Avisen

Tiderne er blevet sværere. Alt bliver dyrere. Papiret er steget 75 procent, så fremover kommer vi kun én gang om måneden til Sundeved. Næste gang onsdag 25. januar. ■

# Stor og stærk bonde er død, 89 år

**Fhv. gårdejer Ejner Bertram Lyck, Vester Sottrup, er død, 89 år.**

Efter at Ejner havde været ude at tjene på en gård på Fyn og havde været på Gråsten Landbrugsskole i 1953, arbejdede han 5 år

som bestyrer på forældrenes gård i V. Sottrup.

I mellemtiden havde han dog mødt Gerda ved en fest på Forsamlingsgården Sundeved og det endte med at blive til knap 70 års ægteskab.

I 1958 greb Ejner og Gerda muligheden for at bygge et statshusmandsbrug med tilhørende 7 ha. Som de opkaldte "Birkholm". Gården blev drevet med køer og kyllingproduktion, men med fire børn var der brug for supplerende indtægter, fra bl.a. mælkekørsel og aftopning af roer.

Kørerne forlod gården sidst i 1960'erne og op gennem 1970'erne blev der

satset på søer og smågrise. Det var svære år med et renteniveau på omkring 20 pct.

Efter en brand i 1983 blev besætningen saneret til SPF og derfra gik det fremad. I 1985 købte sønnen halvpart i gården, der blev drevet som I/S indtil 1992.

Besætningen blev igen udvidet og der blev bygget til. Som ung havde Ejner et ønske om at blive tømrer, så det var nok derfor at han selv ville lave så meget af byggerierne som muligt, og det var lige fra støbning af fundament til at lægge tømmer og tag på. Ejner var god til det, han havde hænderne

skruet rigtigt på, og han nød virkelig at se resultatet af eget arbejde.

## Fremsynet

Ejner var fremsynet og var altid med på de sidste nye trends. Flere gange kom der besøg fra landboforeninger og landbrugsskoler for at se det sidste nye indenfor staldindretning.

Selvom det har været nok at se til på gården blev der overskud til at spille både fodbold, håndbold og ikke mindst til frivilligt foreringsarbejde, herunder bestyrelsesarbejde i både idrætsforening og senere i Forsamlingsgårdens venner, hvor han udover at være med ved vedligeholdelsesarbejde også sørgede for at parkeringspladsen blev harvet en gang ugentligt. Også ved byggeri af idrætsforeningens klubhus og meget andet gav han en hånd med.

Ejner var stor og stærk, så han kunne også bru-

ges som dørmænd ved foreningsfester som f.eks. ved det årlige julebal på Forsamlingsgården.

I 1990 flyttede Ejner og Gerda til Kirkeagervej i V. Sottrup, hvor de blev enormt glade for at bo. Faktisk blev de så glade for naboer og hus, at de ikke var til at få derfra igen. Det skete først, da det for alvor begyndte at knibe med helbredet og Ejner kom på plejehjem. Det blev til knap 3 år på plejehjem, som han uden tvivl helst ville have været foruden.

Børnebørnene, var en stor del af Ejners liv, og han nød, når de skulle hentes i daginstitution eller kom på besøg, og glæden var gensidig, den dag i dag fortæller børnene glædeligt om de mange gode minder fra den tid. De senere år var det olderbørnene, der tændte lyset i Ejners øjne, og så selvfølgelig Gerdas daglige besøg på plejehjemmet. ■

## Investering

Danish Crown investerer 800 millioner i en ny baconfabrik i Storbritannien og det er godt nyt for slagteriet i Blans. Det er nemlig dem, der skal levere kødet til den britiske

baconfabrik, hvor det så bliver skåret ud og pakkes, inden det bliver sendt ud i handlen til de engelske kunder og forbrugere.

Slagteriet i Blans står for slagtingen, hvorefter kødet bliver saltet, røget og skåret ud, inden det bliver sendt til den nye fabrik. ■

### AVNBØL-ULLERUP VANDVÆRK A.M.B.A



Aflæsning af vandure pr. **1. januar 2023** vil blive foretaget automatisk via fjernaflæsning af vanduret. Der skal ikke udfyldes og indsendes aflæsningskort.

Venlig hilsen – **GODT NYTÅR**  
Bestyrelsen

**OG HUSK JÆVNLIGT, I EGEN INTERESSE, AT  
KONTROLLERE DIT VANDUR OG VANDFORBRUG!!!**



RØDE  
KORS

Besøg genbrugsbutikken i  
**VESTER SOTTRUP**  
**MØBLER - TING - TØJ**  
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg  
ÅBNINGSTIDER: Man.-tors.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13  
Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING  
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

## Krokusfestival i Husum

Lørdag den 18. marts

Oplev foråret i Husum. Ved ankomsten bydes vi velkommen af et fuldstændig overvældende violet blomsterhav, som giver en unik sanselig oplevelse. Der er tale om mere end 4 millioner blållilla krokus, der springer ud omkring byens slot.

Ud over de blomstrende krokus er der også et stort kunsthåndværkermarked i slottets indre gård med flere end 50 boder med hus- og havedekorationer, træskærerarbejde og glashåndværk. Der findes også shopping på loppemarkedsniveau på markedspladsen rundt omkring Tine-brønden. Her sælger munkene krokusplanter til gæsterne.

Der bliver god tid i byen til spise frokost på en af de mange restauranter. På hjemturen spiser vi aftensmad på hyggelig tysk kro.

Husk pas og euro.

Prisen inkluderer bus, guide, rundstykke og kaffe, krokusfestival og aftensmad.

499,-

### OPSAMLINGSSTEDER

Alsion, Sønderborg. . . . . kl. 10.00  
Nybøl Kirke. . . . . kl. 10.15  
Broager Kirke. . . . . kl. 10.20  
Elektrikeren, Egersund . kl. 10.25  
Ahlmannsparken, Gråsten kl. 10.35  
Bageren, Rinkenæs. . . . . kl. 10.45  
Annie's Kiosk, Sønderhav. kl. 10.50  
Elektrikeren, Kollund . . . kl. 10.55  
Kruså Bankocenter . . . . kl. 11.05  
Bov Kirke. . . . . kl. 11.10  
Cirkel K. Padborg . . . . . kl. 11.15

### Dronning Ingrid's barndomshjem og Europas smukkeste blomsterpark

## Heldagsudflugt til Sofiero

Lørdag den 20. maj

950,-

Efter opsamling kører vi over de tre broer —Lillebæltsbroen, Storebæltsbroen og Øresundsbroen— og kører til Sofiero ved Helsingborg. Det var her en lille svensk prinsesse legede i haverne i årene efter 1910. Prinsessen hed Ingrid, og hun blev i 1935 gift med Kronprins Frederik, den senere Kong Frederik IX og Ingrid blev Danmarks dronning.

Vi ser slottet og den smukke blomsterpark, som er udnævnt til Europas smukkeste park.

Efter besøget på Sofiero Slot kører vi til Helsingborg og sejler til Helsingør.

Vi kører til København, hvor vi hygger os på Bakken. Hjemkomst omkring midnat.

Prisen inkluderer bus, kaffe og rundstykker, buffet, sandwich, færgefart og entré på Sofiero Slot.

### OPSAMLINGSSTEDER

Alsion, Sønderborg . . . . . kl. 6:30  
Nybøl Kirke. . . . . kl. 6:45  
Broager Kirke. . . . . kl. 6:50  
Elektrikeren Egersund . . . . kl. 6:55  
Ahlmannsparken, Gråsten. . . kl. 7:00  
Bageren Rinkenæs . . . . . kl. 7:10  
Annie's Kiosk, Sønderhav. . . . kl. 7:15  
Bindzus, Kollund. . . . . kl. 7:20  
Kruså Bankocenter . . . . . kl. 7:25  
Bov Kirke. . . . . kl. 7:30  
Dagli' Brugsen, Kliplev . . . . . kl. 7:45  
Circle K, Rødekro . . . . . kl. 8:05  
Samkørselspladsen ved Hammelev. . . . . kl. 8:30  
OK-tanken i Bramdrupdam . kl. 8:50

Tilmelding på  
tlf. 2116 0683 eller  
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis



Tilmelding på  
tlf. 2116 0683 eller  
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis





# Fællessang i Gråsten

Kultur i Gråsten inviterer til årets første fællessang med musikeren Vagn Anders Hansen tirsdag den 17. januar kl. 19.00 i BHJ-salen i Ahlmannsparken i Gråsten.

Repertoiret spænder bredt over Brorson og Blicher til Kim Larsen og Lars Lilholt. Det bliver med sange fra højskolesangbogen og andre på et sangark ved siden af.

Vagn Anders Hansen har spillet til fællessang i mere end 50 år. Det startede i FDF og har med tiden udviklet sig til optræden



i foreninger, på plejehjem, ved private arrangementer og på festivaler. ■

Vagn Anders Hansen spiller ved fællessang i BHJ-salen.

# Årsskrift for landbrugsskole

Foreningen Gråsten Elever fra Gråsten Landbrugsskole har sædvanen tro udsendt et årsskrift.

Foreningens formål er at virke som en forbindelse mellem Gråsten Landbrugsskole og tidligere elever og lærere

Årsskriftet indeholder blandt andet nyt fra tidligere elever, jubilæumsbilleder og personnyt fra landbrugsskolen.

Årsskriftets redaktør er landbrugslærer Bent E. Nielsen. ■



## DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

**GASSERVICE – BLIKKENS LAGER  
VENTILATION – SMEDEARBEJDE  
– VAND – VARME –  
ENERGIRÅDGIVNING**



**Regnar Pedersen** • Autoriseret VVS-installatør  
Sundsnaes 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**  
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk



**Aut. Installatør  
R. Pedersen VVS**



**Fri BikeShop**

OPLEV FORSKELLEN

Borggade 3, 6300 Gråsten  
Telefon 7465 1031 · FriBikeShop.dk

**Gråsten EL Service**

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

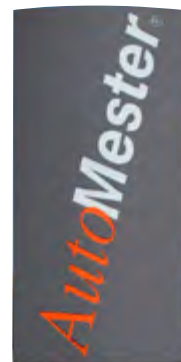
Flemming-Mikael Jensen  
Vandtårnsvej 15  
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60  
Bil. 51 26 65 99

[www.graasten-el-service.dk](http://www.graasten-el-service.dk) [info@graasten-el-service.dk](mailto:info@graasten-el-service.dk)

**LARS JUSTESEN**  
TRANSPORT

**Tlf: 22 30 05 05**  
Alle former for transport udføres



**Hvis din bil  
kunne vælge**

Reparation og service  
af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler



Gisselmann  
Køb / Salg  
Service

**Gisselmann**

Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70

Værksted ▶

Dit værksted og servicebutik på vejen

**Kosmoshus Træfældning**



Alt i træfældning

- Topkapning
- Beskæring
- Risikofældning
- Flishugning og rodfræsning

– Kort fortalt, vi fælder alt –

Ring eller skriv og få et godt tilbud  
30 26 35 57 / [kosmoshus@gmail.com](mailto:kosmoshus@gmail.com)



**Bred VVS ApS** CVR 34 22 35 72

Bred VVS ApS / Gråsten VVS  
Ahlmannsvej 12 b · 6300 Gråsten  
Tlf. 74 67 15 12 · [vvs@bred.dk](mailto:vvs@bred.dk)

Tag på udflugt  
med Gråsten  
Rejser

Ring til  
2616 0683



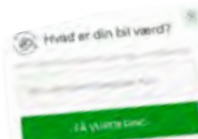
**Gråsten Rejser**

**thomsens|auto**



**Kom, se og prøv din nye bil**

Altid over 300 pæne biler på lager til nettopriser



Bilvurdering - Køb / salg  
- Finansiering - Leasing  
- Forsikring - Køreklar

Hovednr. tlf. 7060 2033 · Ellegårdvej 34, Sønderborg · Egelund 11, Kollund

**[www.thomsens-auto.dk](http://www.thomsens-auto.dk)**

**BILER4ALLE**

Bomhusvej 17, 6300 Gråsten · [vaerksted@biler4alle.dk](mailto:vaerksted@biler4alle.dk)  
Tlf. Brian 60 16 35 78 · Tlf. Claus 51 23 44 88



## Hørt i byen

Ahlmannsparkens Cafeteria havde travlt nytårsdag, hvor kunderne kunne købe grillmad. Morten latter og Ulla B. M. Stolberg solgte over 50 burgere, 20 kg pommes frites og nuggets til tømmermænds plagede gråstenerne.

Rinkenæs Frivillige Brandværn rykkede mandag eftermiddag til Gråsten Skov ved Ravnsbjergvej, hvor der var gået ild i et hult træ.

Politiet vil i denne uge tjekke den travle morgentrafik ved skolerne, efter at skolebørnene er vendt tilbage til skolen efter juleferien.

Gråsten Frivillige Brandværn måtte nytårsnat rykke ud for at slukke ild i en skraldespand i det fri ved Trekanten i Gråsten.

Gråsten Frivillige Brandværn måtte Lillejuleaften rykke ud til havnen i Gråsten. Her var en 14 år gammel hund faldet i vandet og ejeren kunne ikke finde den. Hunden blev reddet op, og efterfølgende kørt til dyrlæge for at blive tjekket.

Folketingsmedlem Benny Engelbrecht (S) fra Adsbøl er blevet genudpeget som Socialdemokratiets finansordfører.

En lejlighed på Kystvej i Gråsten blev solgt på kun tre dage.

Sidste åbningsdag for discountkæden Aldi i Gråsten bliver 26. januar. ■



# Egnsspil om hertuger og husmænd - historien om Fiskbæk



Af Gunnar Hattesen

**Der skal bruges 40-50 personer til sommerens egnsspil. Både til hovedroller som statister, såvel voksne som børn.**

Foreningen Kultur i

Gråsten indbyder til informationsmøde søndag den 15. januar kl. 15.00 på Gråsten Landbrugsskole om egnsspillet "Hertuger og husmænd - historien om Fiskbæk".

Der var engang en lands-

by, der hed Fiskbæk. Den lå i nærheden af, hvor nu Gråsten Landbrugsskole ligger.

Herremanden på Søgård, Gregers Ahlefeldt, besluttede at jævne landsbyen med jorden, fordrive bønderne og i stedet opføre ladegården Fiskbæk. Det skete i begyndelsen af 1600-tallet.

De næste 300 år var det herremændene, der be-

Gråsten Landbrugsskole under opførelse.

stemte over hele Fiskbæk området. Først Ahlefeldt-slægten, og da de gik konkurs med et ordentligt brag, købte hertugen af Augustenborg i 1725 Gråsten Slot og Søgård Slot på auktion.

Alle, såvel grever som hertuger, bestemte over bøndernes ve og vel, og gården blev i stor udstrækning drevet af hoveribønder, som skulle arbejde på herregårdens marker som betaling for deres gård eller husmandssted.

Hertugerne af Augustenborg gjorde sig også bemærket ved aktivt at være del af det slesvigholstenske oprør i 1848 og gøre krav på den danske krone. Det betød, at slægten måtte flygte, men i 1864 kunne de vende tilbage. Den sidste hertug af Augustenborg måtte dog efter det tyske nederlag i 1. verdenskrig sælge al sin

jord til den danske stat, herunder også Fiskbæk området.

## Landbrugsskole

I 1924 blev Gråsten Landbrugsskole indviet, bygget ved siden af Fiskbæk ladegård. Næsten samtidig udstyckes en stor del af jorden i Fiskbæk til 25 husmandsbrug.

I mange år blev husmandsstederne drevet og var grundlaget for familiers liv, men fra begyndelsen af 1960'erne blev det for vanskeligt at opretholde uden andre indtægter, og i dag er størstedelen af jorden igen drevet fra ét sted, nemlig Gråsten Landbrugsskole, denne gang dog frivilligt forpagtet eller solgt.

"Denne historie er der skrevet et egnsspil om, og ved informationsmødet kan man møde såvel den ene forfatter, Brian Wind-Hansen, som stykkets instruktør Kristian Hald.

Her bliver man orienteret om stykket, og om rollerne i stykket", fortæller formand for Kultur i Gråsten, Hanne Næsberg-Andersen.

Prøver starter fra uge 8, og stykket planlægges opført midt i juni på Det lille Teater i Ladegårdskov.

Stykket opføres i samarbejde mellem Det lille Teater og foreningen "Kultur i Gråsten".

Så hvis man altid har gået med en hertug i maven, er det nu, man skal slå til. ■



Husmandssted ved Fiskbæk.



Gråsten Landbrugsskole ved indvielsen i 1924.

Hans Henrik Fischer

Heidi Waldemar Østergaard

Nicole Schünemann-Føh

- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling

**Fischer**  
ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | [www.fischer-advokatfirma.com](http://www.fischer-advokatfirma.com)

**Bloms Zoneterapi**  
v/ Ilse Blom

Felstedvej 21  
6300 Gråsten

Mobil: 20 57 48 08

E-mail: [blomszone@bbsyd.dk](mailto:blomszone@bbsyd.dk)  
[www.blomszone.dk](http://www.blomszone.dk)

**KLINIK GRØNNEGAARD**

**Fodbehandling fra 385,-**

Lægeeksamineret fodplejer  
v/Helle Grønnegaard Lauridsen

Både i klinikken og ved udkørende behandlinger

Kidingvej 66, Tråsbøl - 6200 Aabenraa  
[www.klinikgroennegaard.dk](http://www.klinikgroennegaard.dk)

Tlf. 29 91 48 07



## Menighedsråd ønsker ny sognegård i Holbøl

Af Lise Kristensen

**Menighedsrådet i Holbøl Sogn ønsker sig en ny sognegård med tids-svarende faciliteter for sognebørn, personale og menighedsråd.**

“Vi har en skitseplan lavet af arkitektfirmaet Linjen over en sognegård på 200 kvadratmeter på den store parkeringsplads neden for kirken,” fortæller menighedsrådsformand Lise Christensen.

Tilbage i 2017 fik det daværende menighedsråd et påbud om, der ikke var ordentlige faciliteter for personalet, hvis gravere har trange og utidssvarende forhold. Skål den ene føre en samtale, er den anden nødt til at gå ud af rummet. Der er kun et enkelt toilet, og intet tørskab til vådt tøj.

“Kirkens toilet ligger bagved kapellet. Der er for langt for eksempelvis folk med rollator, der skal hen over brosten og stok og sten for at komme på toilettet, så er der fare for, det kan være for sent,” fortæller Lise Christensen.

### Konfirmandstue

Det store ønske er en ny konfirmandstue



En ny sognegård med tidssvarende faciliteter for konfirmander, personale og menighed på parkeringspladsen neden for kirken er det store ønske i Holbøl Sogn.

Arkivfoto

og mødefaciliteter for menighedsrådet.

“Den nuværende konfirmandstue er på 90 kvadratmeter og ligger for tæt på præstegården, så vi er i princippet nødt til at spørge præsten om lov til at bruge konfirmandstuen. Det er uhensigtsmæssigt. Vi har netop haft nytårsgudstjeneste med efterfølgende servering af bobler og kransekage. Det er så småt, at nogen må gå ind i kirken, og dem, der

skal ud af kirken, passerer gennem nytårstaflet, som var på 30 personer. Der er et lille tekøkken. Skal man hente vand til kaffen, skal man ud på toilettet. Det er for snævert. Der er plads til forbedring,” fortæller menighedsrådsformanden, der har sat sig i spidsen for et omfattende projekt, der skal give bedre og mere tidssvarende faciliteter.

### Sognemøde

Lise Christensen understreger, der vil blive fuld åbenhed om byggeriet. Der vil blive indkaldt til sognemøde, når planerne tager mere konkret form, så alle kan give deres besyv med.

“Kommunen ejer en del af den grund, vi ønsker at bygge på, så dem skal vi jo først spørge. Vi regner dog med velvilje fra den side med henblik på salg af grundstykket. Vi havde

planer om at placere sognegården i haven ved præstegården, men der står et gammelt egetræ, som er over 100 år gammelt, og så det ville også blive for tæt på præstegården. Det er også vigtigt for os, at konfirmanderne få mere plads. Den nuværende konfirmandstue er langt fra tidssvarende til konfirmandundervisning i dag,” fortæller Lise Christensen, der håber i løbet af en årække at kunne overdrage

moderne og rummeligere faciliteter til sognets 1400 medlemmer.

Det vil give ro, stabilitet og fremtidssikring for det lille sogn, som med en ny bygning ville stå godt i det forholdsvis unge århundrede.

Provstiet har ladet en bygningskonstruktør vurdere skitsetegningerne. Menighedsrådet holder møde om byggeplanerne den 9 januar. ■

**BYGGEMESTER**

- Køkkener
- Vinduer & døre
- Energi-renoveringer

Alt indenfor

**Tømrer-/Snedker-  
Murer-/Flise-  
Belægnings-  
Smede-  
Blikkenslager arbejde udføres**

Modtager af  
Børsens  
Gazellepris  
for 3. gang

Telefon 74 67 14 93 • info@byggemester.dk  
Industrivej 16 • 6330 Padborg  
Se mere på [www.byggemester.dk](http://www.byggemester.dk)

**Dagens ret kl. 11.00-20.00**

|          |         |                                      |
|----------|---------|--------------------------------------|
| ONSDAG   | den 4.  | Frikadeller med stuvede hvidkål      |
| TORS DAG | den 5.  | Stegt paneret flæsk med persillesovs |
| FREDAG   | den 6.  | Flæskesteg med rødkål                |
| LØRDAG   | den 7.  | Dansk bøf med rødbeder               |
| SØNDAG   | den 8.  | Burger med pommes frites             |
| MANDAG   | den 9.  | Forloren hare med tyttebær og surt   |
| TIRSDAG  | den 10. | Gullasch med mos                     |

Burger, kyllingburger, flæskestegsburger

**75,-**

**53,-**

Alt frisklavet til dig

**CIRCLE K**

DØGNÅBEN

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 7467 1203

**ALT I MURERARBEJDE**

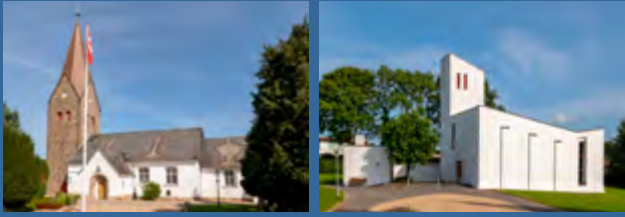
- Småreparationer
- Om- og tilbygning
- Nybyggeri
- Hoverentreprenør

**Rudebeck a's**

Industrivej 7 | 6330 Padborg  
Tlf. 74 67 04 56 | info@rudebeck-byg.dk



# Bov og Kollund kirker



## Kordegner med administrative funktion

Trives du med at være det administrative nav, der får hjulene til at trille, og kan du se dig selv i en stilling, hvor du har flere bolde i luften og værdsætter et dynamisk arbejdsmiljø?

Så søg stillingen som vores nye kordegner.

Stillingen som kordegner i Bov Sogn er ledig og ønskes besat 1. marts 2023 eller snarest herefter.

Stillingen er på 30 timer gennemsnitligt pr. uge og du får arbejdsplads i Kirkekontoret i nærheden af Bov kirke og præstegård.

### Opgaverne som kordegner er varierende og indeholder bl.a.:

- Betjening af sognets borgere i kirkekontoret åbningstid
- Kirkebogsføring
- Sekretær for menighedsrådet
- Mødeledelse ved kalendermøder
- Opdateringer af arbejdsplanlægning samt ferie- og fraværslister
- Udarbejdelse af dagsordner samt referater
- Godkendelse af fakturaer til betaling
- Kommunikationsopgaver
- Øvrige administrative opgaver

### Vi forventer at du:

- Er servicemindet og udadvendt
- Trives med teamarbejde og en travl hverdag
- Kan arbejde omhyggeligt, struktureret og selvstændigt
- Bevare overblikket med flere forskellige arbejdsopgaver
- Er fleksibel og kan udføre opgaver på tværs af faggrænser
- Behersker IT på brugerniveau
- Befinder dig godt med administrative arbejdsopgaver

Der forventes aften- og weekendarbejde i forbindelse med menighedsrådsmøder mv.

### Vil du vide mere:

Nærmere oplysninger om stillingen kan fås ved henvendelse til kontaktperson Klaus Nørrelykke på telefonnr. 21 35 83 91 eller [9029fortrolig@sogn.dk](mailto:9029fortrolig@sogn.dk)

Ansøgningen med relevante bilag sendes til: Bov Sogn, Padborgvej 40A, Bov, 6330 Padborg eller til mail til [9029fortrolig@sogn.dk](mailto:9029fortrolig@sogn.dk)

Ansøgningen skal være menighedsrådet i hænde **seneste den 17. januar 2023 kl. 12.00**

Ansættelsessamtaler forventes at finde sted umiddelbar efter ansøgningsfristen.

Menighedsrådet oplyser, at der vil blive indhentet referencer.

Ansættelse sker ved Bov Sogns Menighedsråd, Padborgvej 40A, Bov, 6330 Padborg med en prøvetid på 3 måneder.



Kirkekontoret, Padborgvej 40a, 6330 Padborg Tlf. 7467 0917 [www.bovsogn.dk](http://www.bovsogn.dk)

# Nytårstur på søndag

## Padborg Friluftsscene arrangerer nytårsgåtur rundt om Niehuus sø i samarbejde med Alte Schule Niehuus.

Det foregår søndag den 8. januar, hvor der er mulighed for at gå en afmærket

rute rundt om den smukke sø.

I Heksehuset ved Friluftsscenen er det muligt at købe varm kakao eller gløgg og hjemmebagte småkager samt vand.

Heksehuset er åbent mellem kl. 12,30 og

15,30. Ligeledes er der salg af fedtemadder og æblepunch ved den gamle skole i Harrislee.

“Det plejer at være rigtig hyggeligt, hvor man møder mange dejlige mennesker. Desuden får man frisk luft og røde kinder”, fortæller Ninna Schrum.

Turen er gratis. Padborg Cykle- og Vandrelaug modtager overskuddet fra salget i Heksehuset. ■

## Taksigelser

### Hjertelig tak

for al opmærksomhed ved

Ingrid Hockerups

bisættelse

På familiens vegne  
Andreas

Tak fordi du handler lokalt

**BovAvis**

## Dødsfald

Viggo Thuesen,  
Bov, er død, 68 år. ■

Elsie Marie Okkels Erler,  
Padborg, er død, 73 år. ■

Hans Jørgen Nissen,  
Kollund, er død, 81 år. ■

Arthor Frisien Dinesen,  
Kruså, er død, 89 år. ■

Ingrid Hockerup,  
Kruså, er død, 87 år. ■

Jørn Bressen,  
Padborg, tidligere Holbøl,  
er død, 68 år. ■



Vor kære mor, svigermor og bedstemor

**Tove Tryk Johannson**

\* 19. august 1941

*er stille sovet ind*

Padborg, den 25. december 2022

**Klaus og Beate, Nicolai  
Thomas og Bianca, Nina og Anna**

Bisættelsen har fundet sted

## Bov-Padborg Begravelsesforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt

[www.rabol-jorgensen.dk](http://www.rabol-jorgensen.dk) · mail: [post@rabol-jorgensen.dk](mailto:post@rabol-jorgensen.dk)



**BOV  
KIRKE**

Onsdag den 4. januar kl. 19.30  
Taizé-andagt  
Søndag den 8. januar kl. 11.00  
ved Bjarne Hjort



**KOLLUND  
KIRKE**

Søndag den 8. januar kl. 9.30  
ved Bjarne Hjort



**HOLBØL  
KIRKE**

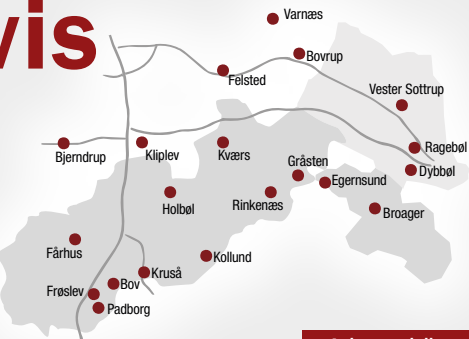
Søndag den 8. januar kl. 9.30  
ved Joan Arnbjarnardóttir

**BovAvis**

redaktion@bovavis.dk  
OPLAG: 10.919  
UDVIDET OPLAG FØRSTE UDGAVE  
HVER MÅNED: 13.121

LEVERING:  
FK Distribution

TRYK:  
OTM Avistryk A/S



Følg os på Facebook

Avisen er i din postkasse  
onsdag/torsdag

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør  
Gunnar Hattesen  
Telefon 21 16 06 83  
[gh@bovavis.dk](mailto:gh@bovavis.dk)



Lokalredaktør  
Ditte Vennits Nielsen  
Telefon 25 98 91 80  
[dv@bovavis.dk](mailto:dv@bovavis.dk)



Mediechef  
Ingrid Johannsen  
Telefon 21 19 02 80  
[isj@bovavis.dk](mailto:isj@bovavis.dk)



Grafisk tilrettelæggelse  
Hans-Ole Nielsen  
Telefon 36 95 99 36  
[bovavis@graphos.dk](mailto:bovavis@graphos.dk)



Grafisk tilrettelæggelse  
Marta Serrano Sánchez  
[bovavis@graphos.dk](mailto:bovavis@graphos.dk)

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00. Kontakt da FK Distribution på [www.fk.dk/reklamation](http://www.fk.dk/reklamation), eller send en mail til [kvalitetvest@fk.dk](mailto:kvalitetvest@fk.dk), ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-14:30.



Gå nytåret i møde med en Ny Bolig - Se mere på [Nybolig.dk](https://nybolig.dk)

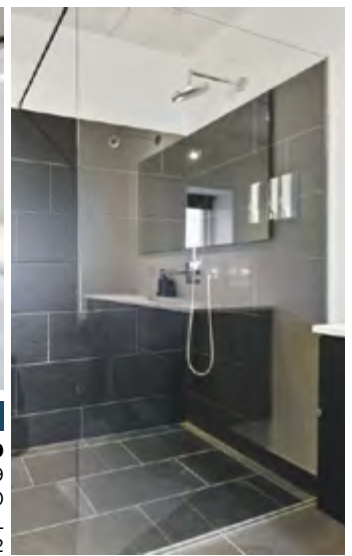


## Godt nytår

Overvejer du en ny bolig i det nye år,  
så tag fat i os og få en gratis og helt  
uforpligtende salgsvurdering

Vi ønsker dig et godt nytår.

## NYHED



**Gråsten** - Hundsberg 5

**Villa, 1 fam.**

193 m<sup>2</sup> 1/4 1 1.137 m<sup>2</sup> A2015 2013

**Kontantpris:** 3.995.000  
Ejerudgift pr. md: 2.309  
Udbetaling: 200.000  
Brt/nt excl. ejerudg: 22.859/18.031  
Sag: 32122

## NYHED



**Kruså** - Agerglint 45

**Villa, 1 fam.**

125 m<sup>2</sup> 1/3 1 711 m<sup>2</sup> C 1982

**Kontantpris:** 1.250.000  
Ejerudgift pr. md: 1.261  
Udbetaling: 65.000  
Brt/nt excl. ejerudg: 7.199/5.683  
Sag: 25822

## NYHED



**Terkelsbøl** - Terkelsbøl Bygade 74

**Villa, 1 fam.**

326 m<sup>2</sup> 2/6 2 2.845 m<sup>2</sup> A2010 1887/91

**Kontantpris:** 2.495.000  
Ejerudgift pr. md: 2.179  
Udbetaling: 125.000  
Brt/nt excl. ejerudg: 14.401/11.368  
Sag: 30922

## NYHED



**Kollund** - Fjordvejen 3

**Villa, 1 fam.**

169/78 m<sup>2</sup> 1/3 3 611 m<sup>2</sup> C 1953/78

**Kontantpris:** 1.695.000  
Ejerudgift pr. md: 1.531  
Udbetaling: 85.000  
Brt/nt excl. ejerudg: 9.756/7.702  
Sag: 31722

## Nybolig Padborg

Lena Schmöser & Andreas Thomsen Nørh

Torvegade 1 · 6330 Padborg  
6330@nybolig.dk · nybolig.dk · Tlf: 74671902







TIL DIG

**1.000,-<sup>kr.</sup>**

**RABAT\***

Fra et minimumskøb på 3.990,-

**500,-<sup>kr.</sup>**

**RABAT\***

Fra et minimumskøb på 1.490,-

*Vores gave til dig!*



\*Kampagnen gælder indtil 28.02.23. Rabatten på 500 kr gælder ved køb af en læse-/afstandsbrille eller en progressiv brille fra 1.490,-. Ved et minimumskøb på 3.990,- får du en rabat på 1000 kr. Kan ikke kombineres med andre tilbud/kuponer eller med pakke- eller komplettilbud. Kun en kupon pr. person og ordre muligt. Ingen kontantbetaling muligt. Alle priser i DKK. Optik Hallmann Danmark ApS, Perlegade 63, 6400 Sønderborg

➡ Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70
➡ Sønderborg, Perlegade 63, ☎ 74 42 23 00
➡ Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70
optik-hallmann.com

# Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 125,-

☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 150,-

**Udover 25 ord, 1,- pr. ord.**

☐ Frankeret kuvert vedlagt

☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949 eller  **MobilePay** 356495

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Vigtigt!** Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på [www.graastennis.dk](http://www.graastennis.dk), sendes som e-mail på: [annonce@boavis.dk](mailto:annonce@boavis.dk).

Den kan også afleveres i postkassen på: Bovvej 45 i Padborg.

## Afstemningsfest i Frøslev

Af Torben Ølholm

**Traditionen tro indkalder Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne til afstemningsfest den 10. februar kl. 19.00. Og atter i år bliver det på Frøslev Kro.**

Årets foredragsholder bliver journalist Kirsten Elley. Hun tager udgangspunkt i en helt jordnær position og kalder sit foredrag: Grænsedragning ved køkkenbordet

Med udgangspunkt i sin personlige familiehistorie og sønderjyske opvækst i Kværs vil Kirsten Elley tale om de spændinger, der bor i grænselandet.

For hvad er det med de der mindretal, og skal vi ikke bare se at komme videre? Hun vil tegne et billede af, hvor mindretallene står i dag især med



Kirsten Elley taler ved afstemningsfesten på Frøslev Kro.

Arkivfoto

fokus på det danske mindretal syd for grænsen.

Kirsten Elley er opvokset i et minefelt mellem en tysksindet

far og en dansksindet mor. Hun spurtede ud af Sønderjylland så hurtigt som muligt, da hun blev myndig.

Fra 2016 til august 2022 var hun tilbage i landsdelen for at dyrke hjemstav-

nen og mærke de bånd, der altid er knyttet hertil. Men det var med et nyt og anderledes syn på vores egen.

Kirsten Elley er journalist og podcastvært.

Hun var i 27 år ansat ved Morgenavisen Jyllands-Posten blandt andet i en række forskellige ledende stillinger.

Hun var fra 2016-2019 chef for DR Syd i Aabenraa, var pressekoordinator ved H.M. Dronningens officielle besøg i Slesvig-Holsten i 2019, og var fra efteråret 2019 til august 2022 projektchef ved Flensborg Avis, hvor hun var ansat i et A.P. Møller finansieret projekt, der havde til formål at styrke sammenhængskraften i det danske mindretal.

Nu er hun selvstændig mediekonsulent.

Sammen med teologen Liselotte Horneman Kragh er hun vært på podcastserien "Livstykke". Det er en samtalepodcast om eksistens. ■





LINDEGAARDENS  
BEDEMAND

[www.lindegaardensbedemand.dk](http://www.lindegaardensbedemand.dk)

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa & Kruså/Padborg



**DØGNSERVICE:**  
29 29 86 68



**Begravelsesforretningen  
KIRSTEN & REJNER**



v/ Kirsten Pedersen Madsen

**Du kan ringe alle døgnets timer**

**tlf. 74 67 20 22**

[post@kirstenogrejner.dk](mailto:post@kirstenogrejner.dk)

[www.kirstenogrejner.dk](http://www.kirstenogrejner.dk)



Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa  
Frøslevvej 38, 6330 Padborg



**VI HJÆLPER  
UDSATTE BØRN  
UNGE OG VOKSNE**

**HAR DU TØJ, ISENKRAM ELLER ANDET,  
DU VIL SKILLE DIG AF MED, OG SOM  
ER I GOD STAND?**

Så lad andre få glæde af det og giv det til os. Møbler eller dødsbo kan evt. afhentes.

**BLÅ KORS GENBRUG**

Okslundvej 3, Padborg

**30 91 30 28**

**Åbningstider**

Man., tir. og tor. 10-17

Ons. og fre. 13-17

1. lør. i md. 10-14



**Bov Sogns Ringriderforening**

afholder

## Generalforsamling

**Torsdag den 26. januar kl. 19:00**  
**i auditoriet på Lyreskovskolen**  
**(overfor kirken)**

Evt. forslag skal sendes til formanden  
Mads Larsen på mail  
[madsbjarnelarsen@gmail.com](mailto:madsbjarnelarsen@gmail.com)  
senest 8 dage før dato.

Vel mødt  
Formand Mads B. Larsen



# Holbøller forpagter Stubbæk Forsamlingshus



Ole Søndergaard har overtaget forpagtningen af Stubbæk Forsamlingshus.

Arkivfoto

gik vi ind i en dialog om at forpagte forsamlingshuset", fortæller Ole Søndergaard, der udover Holbøl Landbohjem også driver køkkenet i Grænehallerne i Kruså.

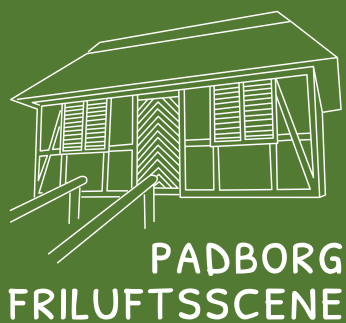
Stubbæk Forsamlingshus har plads til 200 gæster, og der holdes fester på stedet. Mange foreninger afholder møder dér.

På Holbøl Landbohjem er der plads til 300 gæster, og indimellem har det været nødvendigt at afvise kunder. Fremadrettet kan der nu henvises til Stubbæk Forsamlingshus. ■

Af Ditte Vennits Nielsen

**Ole Søndergaard og Tom Walsted Jessen, der sammen driver Holbøl Landbohjem, har ved årsskiftet også overtaget forpagtningen af Stubbæk Forsamlingshus.**

"Som så mange andre steder i branchen var det svært at finde en forpagter til Stubbæk Forsamlingshus, da det tidligere forpagterpar gik på pension. Vi synes, det var synd, hvis stedet skulle lukke, så derfor



## Program 2023

**29. maj** Bov sogns pinsegudstjeneste

**5. juni** Padborg Friluftsscenes generalforsamling 2023

**5. juni** Grundlovsfest med tale og musik ved Cottonfields (country+blues)

**29. juni** Et brag af en sommerfest med Banditterne

**8. juli** Musik ved Jan Henriksen m/band (Bamse og John Mogensen)  
**Stand-Up med Peter Werner** (vinder af DM i Stand-Up i 2021)

**27. august** Sensommerfest med Tom Donovan (irsk)

Vi glæder os til at se dig til vores arrangementer

Følg med her: [f padborgfriluftsscene](https://www.facebook.com/padborgfriluftsscene)

Du kan støtte vores arbejde ved at blive medlem. Medlemskab koster kr. 100,- pr. husstand eller kr. 50,- for en enkelt person. Beløbet bedes overført til konto 8065-0001405377 eller mobilepay til nr. 34261 med angivelse af navn, telefon og mailadresse.

Arrangementer er i 2023 støttet af

Aabenraa Kommune



Starter torsdag den 5. januar kl. 10:00

# UDSALGSSTART

Alt mærket med gult i butikken

Alle gadestativer

÷ 40%  
÷ 70%

Køtilbud i vinduet

Nedsatte Pilgrim smykker og Re:designed taske

÷ 40%

*Bentes Shop*

Torvegade 9-11  
6330 Padborg  
tlf. 5352 1858 · [f](https://www.facebook.com/bentesshop)  
[www.bentesshop.dk](http://www.bentesshop.dk)

ÅBNINGSTIDER: MANDAG- FREDAG 10-17.30, LØRDAG 10-12.30

Traditionen tro arrangerer Padborg Friluftsscene igen i samarbejde med Alte Schule Niehuus

## Nytårsgåtur rundt om Niehuus sø

på afmærket rute

Søndag den 8. januar 2023 fra Friluftsscenen i Padborg Skov  
Heksehuset har åbent mellem kl. 12.30 - 15.30

I Padborg skov sælges der gløgg og varm kakao med hjemmebagte småkager samt vand.

Alle forbrugsvarerne er igen i år sponsoreret af **Super Brugsen PADBORG**

Denne annonce er sponsoreret af



Alt overskud går i år til Padborg Cykle og Vandrelaug.

Pitstop ved Alte Schule Niehuus med salg af Schmalzbrote og hjemmelavet Apfelpunsch. Overskuddet går til velgørende formål i Harrislee.

Håber vi ses ved Heksehuset.

Hilsen de frivillige bag Padborg Friluftsscene





## Hørt ved Lyren

Et ægtepar i Smedeby mistede deres to hunde 2. juledag, da deres hus brændte, mens de var på besøg i nabolaget.

Da en kvinde fra Kruså lejede en bil hos S.H. Bilcenter i Aabenraa, glemte hun at aflevere bilen tilbage. Værkføreren Kim Boisen fra Broager prøvede forgæves at få kontakt til hende. Da det ikke lykkedes tog han affære og efterlyste kvinden med navn nævnelse. Efter kun 6 timer blev bilen fundet i en sønderjysk landsby. Folk var nemlig hurtige til at komme med tips.

Bodegaen Toldboden i Padborg holdt kæmpe fest nytårsaften med gratis champagne kl. 24 til gæsterne. Festen fortsatte helt frem til kl. 05.00.

SuperBrugsen i Padborg vil igen sælge børnetøj fra Friends.

Din Hørespecialist holdt forleden høretest på Padborg Apotek. Her var der fokus på demens, da det er dokumenteret, at der er en sammenhæng mellem høretab og demens.

SFO'en på Lyreskovskolen holdt juleafslutning med teaterforestilling, så børnene kunne få en smagsprøve af Teater for børn, som Lokalforeningen Frøslev Padborg står for.

En 23-årig mand fra Silkeborg-egnen blev søndag aften ved en rutinekontrol standset af det danske grænsepolitiv ved grænseovergangen Vilmkær vest for Padborg. Manden var i besiddelse af 8000 kroner og 1000 Euro, som blev inddraget, da han skyldte 7500 kroner i en bødesag, samt anden gæld til det offentlige ■



# Da Sydslesvig kæmpede om danskernes støtte

Af Torben Ølholm

**Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne har udgivet en alsidig årbog på præcis hundrede sider.**

Og alle interesserede kan nok en gang læse mere eller mindre forbløffende historier fra den nære eller fjerne historie i det

grænseområde, der har så meget at fortælle.

Årets hovedhistorie går i dybden med de turbulente tider i Sydslesvig i årene lige efter Anden verdenskrig. Det var de år, hvor man diskuterede, om

grænsen nu også lå fast, som flere politikere ellers gerne understregede det.

Med udgangspunkt i Padborg, Bov og Flensborg kæmpede to sydslesvigske nyhedstjenester således om danskernes opmærksomhed. Og tænk, udvisningen af en enkelt tysk statsborger kom i den forbindelse til at fylde en hel dag i Folketinget.

Jovist, bølgerne gik højt dengang. Og det kan man så læse om her.

**Skolestrid**  
Historisk Årbog for Bov

Den unge journalist Otto Lippert, var en af de centrale aktører i informationskampen om Sydslesvig. Her ses han i midten ved et stævne for det tidlige hjemmевærn. Otto Lippert blev siden en markant chefredaktør på Jyllands-Posten.

og Holbøl Sogne fortæller også om stærke følelser, der gav skolestridigheder i årene lige efter afstemningen 1920.

Årbogen omtaler en gammel gård i Frøslev og dens ejer. Nævnt bliver også præsten i Bov, der i 1800-tallet kæmpede for danskheden.

Læserne kan også læse om et fantastisk grus eventyr med god logistik lige i hjertet af Kollund.

Frøslevs aktive bygmeister, der satte sine sten for det danske, bliver omtalt. Et grænseoverskridende røveri bliver også nævnt.

Og hvis nogen tæller sider og siger: Jamen! Der er jo ikke hundrede sider i årbogen - kun 99. Så er det ikke korrekt.

For side hundrede står i den smukkeste gendarmblå farve. Og den præger også i år bogen.

Årbogen uddeles til alle foreningens medlemmer og kan i øvrigt købes i SuperBrugsen i Padborg, LetKøb i Holbøl, Museet Oldemorstoft og på Biblioteket i Bov. ■

### Padborg Genbrugsbutik

Overskudet går  
Julmærkehjemmet i Kollund  
Tværgade 1B, 6330 Padborg

**GRATIS** Vi afhenter møbler og tømmer dødsboer

**Vi mangler frivillige**  
Ring gerne på tlf. 7440 4800  
eller til Anton tlf. 2647 7138

Mandag LUKKET. Tirsdag-fredag fra kl. 13.00 - 17.00  
hver 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

Permanent . . . .kr. 500,-  
Klip inkl. vask . . .kr. 170,-  
Klip . . . . .kr. 160,-  
Vipper farves . . .kr. 80,-  
Bryn farves . . . .kr. 70,-

**FRISØR**  
**Birte Bladt**

Jernbanegade 40 · Padborg  
+45 2169 8884  
Salonen er lukket mandag og lørdag

## Boliger

**ESTATE GRÅSTEN**

**VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL**

**Dokumenteret godt salg i området.**

**DIN LOKALE EJENDOMSMÆGLER**

**Estate Kjeld Faaborg** ☎ **7465 0933**

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE  
Sundsøes 19, Ulsnæscetret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk [www.estate.dk](http://www.estate.dk)

## TIL LEJE I KRUSÅ

### 1 ½ PLANS HUS

Per 1. marts udlejes et nyrenoveret hus på 118 m<sup>2</sup> med 4 store værelser og 2 badeværelser.  
Der er en stor ny luft til vand varme installation, så billig varme samt carport til 2-3 biler.

**VENLIGST KONTAKT EJER PÅ TLF. 2028 4566**

Tag på udflugt med  
Gråsten Rejser



# Byggemester Padborg ApS får kompagnon



Af Ditte Vennits Nielsen

**Hans Henrik Hesse fra Byggemester Padborg ApS har ved årsskiftet indgået kompagniskab med Steffen Schreiber, som har været tilknyttet firmaet som daglig leder siden oktober 2021.**

“Min søster og Hans Henrik Hesse var ungdomsvenner. De stødte for et par år siden på hinanden og faldt i snak. Hun fik den geniale idé, at Hans Henrik og jeg burde mødes”, fortæller Steffen Schreiber, som blev invi-

sideret til møde over en kop kaffe. Der blev indgået en aftale om en gensidig prøvetid for at se, om arbejdskemi- en passede sammen.

Foto Ditte Vennits Nielsen

“Vi var spændt på, om vi havde god kemi. Efter blot 2 måneder, var vi ikke i tvivl om, at vi skulle blive forretningspartnere og derefter satte vi papirarbejdet i gang for en fælles fremtid”, fortæller Hans Henrik Hesse.

Steffen Schreiber har en uddannelse som tømrer-

og bygningsdesigningeniør samt en overbygning som forretningsingeniør.

“Jeg gik faktisk med planer om at gå sammen med en tidligere kollega indenfor en anden branche. På det tidspunkt plagede min søster, som i dag bor i Kollund, mig om at mødes med Hans Henrik, og til sidst kunne jeg simpelthen ikke slippe”, fortæller Steffen Schreiber, som peger på, at de to mænd komplementerer hinanden godt og har en god synergieffekt under sparring omkring projekter og ideer.

Steffen Schreiber bor i Aabenraa og er gift med Trine, som også er blevet ansat i firmaet som økonomiansvarlig med en baggrund som revisor og cand. merc. aud.

## Idemand

Hans Henrik Hesse er udlært tømrer og havde 1.

januar 2023 20-års jubilæum som selvstændig.

“Jeg har opnået en masse viden og erfaring indenfor virksomhedsdrift. Jeg har været med til at starte adskillige virksomheder op i en bred vifte af brancher. Min hovedinteresse har aldrig været at drifte på den lange bane. Jeg er en idemand, som får ting til at vokse og er aldrig bange for en udfordring og vil gerne gøre en forskel for lokalsamfundet”, fortæller Hans Henrik Hesse, som for 3. gang har modtaget Børsens Gazellepris.

Byggemester Padborg

ApS tilbyder en bred vifte indenfor bygningsarbejder. Kompetencerne ligger indenfor tømrer-, snedker-, murer-, blikkenslager-, glarmester-, belægnings- samt smedearbejde. Med et fuldt udstyret snedkerværksted, en blikkenslager- samt en smedefdeling kan selv krævende specialopgaver løses.

Lokationen tæt på grænsen gør, at der også arbejdes i Tyskland.

“Vi kan stort set løse alle opgaver. Og det vi ikke kan, som f.eks. el og VVS, har vi nogle gode samarbejdspartnere i lokalområdet”, fortæller Hans Henrik Hesse. ■

## Fakta

Byggemester Padborg ApS ejer 22 biler, beskæftiger 40 ansatte og har domicil i en 1500 m<sup>2</sup> stor bygning på Industrivej 16 i Padborg.

Hans Henrik Hesse ejer desuden 11 bygninger i området fra Fårhus til Kollund, har 60 lejemål og i gang med et storslået projekt på 31 rækkehuse på den gamle stadiongrund i Padborg, hvor Byggemester Padborg ApS er hovedentreprenør.

## DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis

**PH** *limited edition*

Tilgængelig fra 1. okt. til 31. dec. 2022

PH 3/3 Pendel Messing Opalglas  
PH 3/2 Bord Messing Opalglas  
Design af Poul Henningsen

**louis poulsen**

**Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S**  
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså  
Telefon 74678067  
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

**Elis' hvidevarer**  
ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer  
Salg-Service-Reparationer

**Telefon 7467 8799**  
**Mobil 4082 4939**  
Mail: info@elis.dk

Handel i dag giver service i morgen

Se [elis.dk](http://elis.dk) for aktuelle tilbud

**Alt i servicesalg**



Byggemester Padborg ApS har for 3. gang modtaget Børsens Gazellepris.

**MalermesterMomme**

HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE

Skal der males - ude eller inde - så ring til MalermesterMomme og få et uforpligtende tilbud på tlf. 20 47 85 63

Danske Malermestre

v.Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså

**SISSECK**

**50 års erfaring**

Vi kan hjælpe dig med alt indenfor laminat-, vinyl- og trægulve, gulvafslibning, klinker, tæpper og gardiner. ...og vi kommer gerne ud og måler op og monterer!

Kom ind og hør, hvordan vi kan hjælpe lige netop dig!

Hugo Sisseck Boligudstyr

**Garant**

Nørregade 39 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 19 54 · padborg@garant.nu



Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

GRÅSTEN FJORDKOBEL 9



GRÅSTEN DYRHØJ 27



BROAGER VESTERGADE 8



RINKENÆS HØJMARK 25



ULLERUP ROSENVEJ 13



KVÆRS HØJTOFT 6



GRÅSTEN BELLEVUE 2



DYBBØL RINGLØKKE 21



EGERNSUND MARINAVEJ 32



ADSBØL BØGEVEJ 5



PADBORG NYGADE 24



BLANS ECKERSBERGVEJ 10



## 31 års jubilæum

2023 er lig med 31 års jubilæum. Som altid tilbyder vi en gratis salgsvurdering. Hvis ejendommen sættes til salg i løbet af 1. kvartal 2023 giver vi en gratis markedsføringsvideo til en værdi af 3.795 kr. Som det ses på billedet blev 2022 endnu et fantastisk år med 154 lukkede handler. Ovenfor ses et lille udpluk af de mange solgte ejendomme. Tillige har vi opnået status som elite forretning i Estate regi, som blot 2 butikker på landsplan har opnået. Dette er vi naturligvis meget stolte af!

Estate i Gråsten ønsker alle vores tidligere, nuværende og fremtidige kunder og samarbejdspartnere et rigtigt glædeligt nytår!

## Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER &amp; VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten

Telefon 7465 0933

E-mail 6300@estate.dk



facebook.com/estate6300

